

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 171

Wednesday, April 10, 2013 / Le mercredi 10 avril 2013

543

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Salon 88 Inc.	Fredericton	669095	2013	03	07
Jo-Anne Moore Law Office P.C. Inc.	Dieppe	669169	2013	03	12
ID HOLD CO. LTÉE	Shippagan	669251	2013	03	14
MAIN STAGE CASES INC.	Moncton	669252	2013	03	14

669255 N.B. INC./669255 N.-B. INC.	Rothsay	669255	2013	03	14
Triple C Media Ltd.	Sackville	669264	2013	03	15
Oromocto Town Taxi Ltd.	Fredericton	669265	2013	03	15
Alpha Nerds Media, Marketing and IT Ltd.	Moncton	669273	2013	03	15
M.A.N CONTRACTING LTD.	Orange Hill	669284	2013	03	15
YOUR PARTY DELIVERED.CA INC.	Moncton	669286	2013	03	15
Tracadie Frozen Foods Limited	Saint John	669288	2013	03	18
Allison Creek Wines Inc.	Allison	669289	2013	03	18
669293 N.B. Ltd.	Quispamsis	669293	2013	03	18
669294 N.B. Ltd.	Quispamsis	669294	2013	03	18
669295 N.B. Ltd.	Rothsay	669295	2013	03	18
669298 N.-B. Ltée	Tracadie-Sheila	669298	2013	03	18
AMJP Real Estate NB Inc.	Moncton	669299	2013	03	18
Dufden Holdings Inc.	Fredericton	669301	2013	03	18
Doug Desruisseau Carpentry Inc.	Belleisle Creek	669305	2013	03	18
669307 NB Inc.	St. George	669307	2013	03	18
KWB Construction Ltd.	New Maryland	669308	2013	03	18
669311 N.B. Ltd.	Fredericton	669311	2013	03	18
669315 NB Inc.	Moncton	669315	2013	03	18
669325 N.B. Ltd.	St. George	669325	2013	03	19
Dr Mélanie Léger P.C. Inc.	Dieppe	669333	2013	03	19
Ghost Island Holdings Inc.	Saint John	669334	2013	03	19
Simply Local Eh Ltd.	Saint John	669338	2013	03	19
Kacie's Early Learning Childcare Centre Inc.	Miramichi	669339	2013	03	19
669340 N.B. Ltd.	Richibucto Road	669340	2013	03	19
669341 NB Ltd.	Grande-Digue	669341	2013	03	19
Dr. Brett LeBlanc Professional Corporation Inc.	Moncton	669350	2013	03	20
Communikel Inc.	Grand-Barachois	669351	2013	03	20
ACR WORLD WIDE LTD.	Saint John	669353	2013	03	20
ISI INDUSTRIAL SOLUTIONS INC.	Bathurst	669357	2013	03	20
Christophe L. Blier Inc.	Saint-Basile	669371	2013	03	21
Adyen Canada Ltd.	Saint John	669374	2013	03	21
Alcock Construction Ltd.	Sussex Corner	669375	2013	03	21
Rockcliff Consulting Ltd.	Saint John	669377	2013	03	21

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of incorporation issued on January 18, 2013 under the name of “**667971 N.B. INC.**”, being corporation #**667971**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the address of the incorporator, the registered office and the address of the director to read: “**8 Springvale Avenue, Miramichi NB E1N 1Z6**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 18 janvier 2013 à « **667971 N.B. INC.** », dont le numéro de corporation est **667971**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant l'adresse du fondateur, le siège social et l'adresse de l'administrateur pour qu'elle se lise comme suit : « **8 Springvale Avenue, Miramichi NB E1N 1Z6** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
DRS. GAUTHIER, MARCHAND & MAHABIR PROF. CORP.	031982	2013	03	19
All-Tech Hydraulic & Mechanical Inc.	507349	2013	03	20
L.S.W. HOLDINGS INC.	509773	2013	03	15
YORKSHIRE DRAINIE HOLDINGS INC.	515502	2013	03	20
DUFFY DRYDEN HOLDINGS INC.	625675	2013	03	20
Cobb's Funeral Home and Cremation Center Inc.	632547	2013	03	19
LW INVESTMENTS INC.	637407	2013	03	15
MARITIME COUNTRYFEST INC.	648766	2013	03	18
GSM Solutions Inc.	651185	2013	03	18
WALKER'S INVESTIGATION BUREAU LTD.	666089	2013	03	20
FoodTender Solutions Inc.	666482	2013	03	21
668832 NB LTD.	668832	2013	03	18
668883 N.B. Inc.	668883	2013	03	19
668994 NB Inc.	668994	2013	03	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
648766 NB Ltd.	MARITIME COUNTRYFEST INC.	648766	2013	03	18
Maritime Countryfest Inc.	668832 NB LTD.	668832	2013	03	18
Pallet Depot Inc.	668994 NB Inc.	668994	2013	03	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DOMAINE DE BELLEFEUILLE LIMITED	Shippagan	005105	2013	03	08
EDIX, LTD.	Sackville	005615	2013	03	12
MUSQUASH CONSTRUCTION LTD.	Musquash	011523	2013	03	08
SADIM REALTY, LIMITED	Saint Andrews	014521	2013	03	07
ARTHUR DESJARDINS INC.	Kedwick	021235	2013	03	12
EDT INTERNATIONAL INC.	Pointe-du-Chêne	049020	2013	03	11
508864 NB Ltd.	Moncton	508864	2013	03	06
637162 NB INC.	Saint John	637162	2013	03	13
E7 Creative Inc.	Moncton	646563	2013	03	12
Sillenger Investment Corp.	Moncton	659123	2013	03	11
SUNRISE ORIENTAL INVESTMENT GROUP LTD.	Saint John	660735	2013	03	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
IOC Oil Holdings Limited	Ontario	655072	2012	12	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Concept J Multimedia Inc.	515293	2013	03	15
Boum Distribution and Marketing Inc.	642781	2013	03	15
CMS Consulting Inc.	648135	2013	03	18
Delta Light Canada Inc.	650105	2013	03	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GESTION SOPREMA CANADA INC. HOLDING SOPREMA CANADA INC.	Canada	Éric Martin Dieppe	668968	2013	03	01
Dalmack Holdings Ltd.	Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	668991	2013	03	04
M.L. TECHNICIEN MÉCANIQUE INC.	Québec / Quebec	Lyne Raymond Campbellton	669003	2013	03	04
UNIDEM SALES INC.	Ontario	Greta Lynn Drapeau Dieppe	669004	2013	03	04
Oegema, Nicholson & Associates Insurance Brokers Ltd.	Ontario	Tracy Whalen Irishtown	669031	2013	03	05
CEX ATLANTIC HOLDINGS LTD.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669037	2013	03	01
CEX OPERATING COMPANY LTD.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669039	2013	03	01
PIERIDAE PRODUCTION GP LTD.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669059	2013	03	01
Deloitte & Touche Corporate Finance Canada Inc./ Financement Corporatif Deloitte & Touche Canada Inc.	Canada	B. David Neilsen Saint John	669069	2013	03	06
8423750 CANADA INC.	Canada	Trevor Marr Quispamsis	669073	2013	03	06
South Western Insurance Group Limited	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669112	2013	03	08
BROCK CANADA INC.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Fredericton	669119	2013	03	08
J. Haarsma Dairies Ltd.	Alberta	George B. Smith Sussex	669159	2013	03	11
ANDRITZ HYDRO INSTALLATIONS INC./LES INSTALLATIONS ANDRITZ HYDRO INC.	Québec / Quebec	Franklin O. Leger Saint John	669160	2013	03	11
8424934 CANADA INC.	Canada	Deborah M. Power Fredericton	669165	2013	03	11
Regional Tire Distributors (Atlantic) Inc.	Canada	Duane M. McAfee Saint John	669184	2013	03	12
PE Irrigation Inc.	Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island	Ellen Oakes Fredericton	669185	2013	03	12
Carolina Canadian Timber, LLC	Caroline du Nord / North Carolina	Randy Bishop Fredericton	669219	2013	03	13

20 VIC MANAGEMENT INC. SOCIÉTÉ DE GESTION 20 VIC INC.	Canada	Frank Hughes Moncton	669235	2013	03	13
General Electric Canada Infrastructure Holdings Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669239	2013	03	14
CTL-WDW Ltd.	Canada	Walter D. Vail Fredericton	669253	2013	03	14
VW Credit Canada Funding GP Inc.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669260	2013	03	15
VW Credit Canada Leasing ULC	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669261	2013	03	15
8450226 Canada Inc.	Canada	Dr Igor Andonov Tide Head	669269	2013	03	15
Dr. I. Andonov P.C. Inc.	Canada	Dr Igor Andonov Tide Head	669270	2013	03	15
GLOBAL SÉCURITÉ INC.	Québec / Quebec	Jeffrey Hébert Rivière-Verte	669297	2013	03	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
1353355 Ontario Inc.	CAR INSURANCE BROKERS OF CANADA INC	633507	2013	03	15
Bauer Performance Sports Uniforms Inc.	C Bauer Performance Sports Uniforms Corp.	666429	2013	03	12

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PRINCE PLACE (MIRAMICHI) INC.	Miramichi	669042	2013	03	19
COMITÉ ORGANISATEUR DES JEUX DES AÎNÉS DE L'ACADIE 2014 INC.	Saint-Quentin	669224	2013	03	13
TANTRAMAR ATV CLUB INC.	Sackville	669249	2013	03	14
Codiac Concert Band/Harmonie Codiac Inc.	Dieppe	669280	2013	03	15
FAMILY AND CHILD EDUCATION ANGLOPHONE SOUTH INC.	Saint John	669292	2013	03	18
Woodstock Dog Park Association Limited	Woodstock	669302	2013	03	18

New Brunswick Black History Society Ltd.	Saint John	669303	2013	03	18
Muslim Community Centre Saint John Inc.	Quispamsis	669310	2013	03	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Pine Grove Foundation Inc.	021910	2013	03	07
RONDOS OUT OF PROPORTION DANCE THEATRE INC.	658940	2013	03	07
The Josie Foundation Inc.	659019	2013	03	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
RONDOS OUT OF PROPORTION DANCE THEATRE INC.	Rondos Dance Theatre Inc.	658940	2013	03	07

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Richard Property Maintenance Services	Tom Richard	Fairfield	668027	2013	03	05
Chris Tingley's Auto Parts and Recycling	Christopher L. Tingley	Colpitts Settlement	668372	2013	03	05
ROBO Painting	Bruno Ouellette	Val-d'Amour	668657	2013	02	20
Agence Wade	Véronique Wade Gallien	Caraquet	668833	2013	03	11
Locations 3DM Rentals	663867 N.-B. Ltée	Tracadie-Sheila	668834	2013	03	07
THE VILLAGERS CHORUS	G. Ken Simpson Marjorie Cassidy Betty Ann Richards	Miramichi	668940	2013	03	05
Wise Body Fitness & Nutrition	Rebecca Evans	Kiersteadville	668958	2013	03	01

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Ryan Maloney Painting	Ryan Maloney	Sackville	668972	2013 03	01
TNG	Great Pacific Enterprises Inc.	Saint John	668989	2013 03	04
CEDAR VALLEY SPRINGS	GESTION 83 PPM INC. 83 PPM HOLDING INC.	Village Blanchard	669001	2013 03	04
TK-QC Technical Services	Tiberius Kenel	Rothsay	669002	2013 03	04
720 LEADERSHIP INSTITUTE	Jumpstart 720 International Ltd.	Moncton	669010	2013 03	04
GCP Strategies	Compagnie Kentboom Company Inc.	Moncton	669033	2013 03	05
KBCO Management Gestion	Compagnie Kentboom Company Inc.	Moncton	669034	2013 03	05
Euler Hermes Canada	EULER HERMES NORTH AMERICA INSURANCE COMPANY	Fredericton	669049	2013 03	05
FIRESTONE BUILDING PRODUCTS CANADA	BRIDGESTONE CANADA INC.	Saint John	669067	2013 03	06
Rental Hunter Atlantic	Amanda L. Wade	Fredericton	669083	2013 03	07
New Era Learning & Wellness Center/ Centre d'apprentissage et de mieux-être de la nouvelle ère	Diane Bélanger	Dieppe	669091	2013 03	07
Dretech Renovation	Andre Girard	Sainte-Marie-de-Kent	669092	2013 03	19
View of the Bay Dining Room	Martin Cooke	Dalhousie	669099	2013 03	07
MANCHESTER CONSTRUCTION	Manchester Enterprises Ltd.	Saint John	669121	2013 03	08
FOUNDATION FOOTCARE	Krystal Duffy	Fredericton	669125	2013 03	08
LMS Clearing	Lancore International Services Inc.	Saint John	669127	2013 03	08
BPS Clearing	Lancore International Services Inc.	Saint John	669128	2013 03	08
ALA Marketing	Lancore International Services Inc.	Saint John	669129	2013 03	08
MHB Clearing	Lancore International Services Inc.	Saint John	669130	2013 03	08
ALO Marketing	Lancore International Services Inc.	Saint John	669131	2013 03	08
GDS Clearing	Lancore International Services Inc.	Saint John	669132	2013 03	08
PPD Marketing	Lancore International Services Inc.	Saint John	669133	2013 03	08
IPC Finance	Lancore International Services Inc.	Saint John	669134	2013 03	08
WWA Finance	Lancore International Services Inc.	Saint John	669135	2013 03	08
LAO Finance	Lancore International Services Inc.	Saint John	669136	2013 03	08
DKM Clearing	Lancore International Services Inc.	Saint John	669137	2013 03	08
WIN Clearing	Lancore International Services Inc.	Saint John	669138	2013 03	08

GPC Division	Lancore International Services Inc.	Saint John	669139	2013 03 08
WJ Clearing	Lancore International Services Inc.	Saint John	669140	2013 03 08
LM Clearing	Lancore International Services Inc.	Saint John	669141	2013 03 08
FUNDY DIVING EQUIPMENT	Steven Leland	Caithness	669161	2013 03 11
James Towing	668017 NB Ltd.	Saint John	669162	2013 03 11
Gorham Apiary	Jason Smith Gorham	Fredericton	669164	2013 03 11
FUSHION CLEARING	Lancore International Services Inc.	Saint John	669216	2013 03 13
SANCTITY CLEARING	Lancore International Services Inc.	Saint John	669217	2013 03 13
Carolina Dorrington Hills Hu8nt Club	Carolina Canadian Timber, LLC	Fredericton	669220	2013 03 13
Lakeville Village Convenience	Darrell Crandlemire	Lakeville	669246	2013 03 14
ATELIER DUKA	Bernard Dugas	Caraquet	669250	2013 03 14
Fair Play Hockey	Tina Richard	Shediac	669254	2013 03 14
Jireh Media	Ombeni Katige	Moncton	669256	2013 03 14
Simple Liberty Mobile Hearing Care	Jason Peck	Fredericton	669257	2013 03 15
PJC Mechanical	Paul Coughlin	Riverglade	669258	2013 03 15
Vicent Immigration Consulting Services	Juan Carlos Vicent Ortiz	Moncton	669266	2013 03 15
World Washer Toss Championship	Darren O'Donnell	Fredericton	669272	2013 03 15
CG Group	Philip Couture	Moncton	669274	2013 03 15
Greer's Electrical	Jody Greer	Harvey Comté de York County	669279	2013 03 15
Motilal Diesel Fuel Injection Systems	Paul Motilal	Grand Manan	669281	2013 03 15
Alyssa Martin Photography	Alyssa Martin	Elgin	669285	2013 03 15
HANSCOM'S AUTO BODY	Willis Hanscom	Zealand	669287	2013 03 16
TILED TREASURES	Chad Hollett	Grand Bay-Westfield	669300	2013 03 18
NATASHA'S DJ SERVICES	Natasha Barton	Hampton	669312	2013 03 18
NATASHA'S ONE STOP WEDDING SHOP AND SPECIAL OCCASIONS	Natasha Barton	Hampton	669314	2013 03 18
ECO506 Enterprise / Entreprise ECO506	David Mushosi Bandeke	Moncton	669316	2013 03 18
Chris Odd Crew	Christopher Thibodeau	DSL de Drummond / LSD of Drummond	669317	2013 03 18
Bistro 140	Paul Shanks	Miramichi	669318	2013 03 18
FARNSWORTH EXTERIORS	Arthem June De Guzman	Fredericton	669319	2013 03 18

Kitchen Boss & Custom Wood Working	Shawn Blanchard	Moncton	669320	2013	03	18
Panache & Profits Sales Consultant	Rachelle Daigle	Moncton	669323	2013	03	19
TRIPLE C TRANSPORT	Daniel Touchie	Moncton	669324	2013	03	19
Analysis to Action Strategic Consulting	Brynn Leard	Moncton	669327	2013	03	19
RAINFOREST CURES	Jeffrey Hebert	Rivière-Verte	669328	2013	03	19
Frequent Seas Productions	Thomas Burns	Fredericton	669332	2013	03	19
Johnson's Plumbing	Kevin Johnson	Steeves Mountain	669342	2013	03	19
Chaleur Personal Shoppers	Blake Glendenning	Bathurst	669343	2013	03	19
Billings Drywall	Aaron Billings	Millville	669344	2013	03	19
Big Axe Brewery, Bistro, Bed & Breakfast	Peter Cole	Nackawic	669345	2013	03	20
Productions Portamento	Jacques Gautreau	Moncton	669346	2013	03	20
Cedar Convenience	Gi Uk Song	Moncton	669349	2013	03	20
Signed Tania / Signé Tania	Tania Godbout Côté	Grand-Sault / Grand Falls	669352	2013	03	20
Ninety Five Degrees Café & Gifts	Wenyou Hu	Dieppe	669358	2013	03	20
PAWS Above The Rest	Nancy Anderson	Waasis	669362	2013	03	20
Operational Detachment Atlantic Airsoft	Suzanne Wilman	Fredericton	669363	2013	03	20
Riverstone Day Spa	Shauna Dufour	Grand Bay-Westfield	669369	2013	03	21
Aliments NYCA Foods	Nicole Girouard	Village-Saint-Laurent	669370	2013	03	21
Jason & Ashley GraphX	Jason Comeau	Riverview	669372	2013	03	21
Sacred Fire Healing Lodge	Glenda Wysote-LaBillois	Eel River Bar	669384	2013	03	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SAINT JOHN SHIPBUILDING	Irving Shipbuilding Inc Les Chantiers Maritimes Irving Inc.	Saint John	311785	2013	03	21
ONE STOP T & T REPAIR	Abram Plant	Irishtown	340900	2013	03	17
Halifax Shipyard	Irving Shipbuilding Inc Les Chantiers Maritimes Irving Inc.	Saint John	344822	2013	03	21
East Isle Shipyard	Irving Shipbuilding Inc Les Chantiers Maritimes Irving Inc.	Saint John	344823	2013	03	21

Dartmouth Slips	Irving Shipbuilding Inc Les Chantiers Maritimes Irving Inc.	Saint John	344824	2013 03	21
Dartmouth Marine Slips	Irving Shipbuilding Inc Les Chantiers Maritimes Irving Inc.	Saint John	344825	2013 03	21
Consolidated Marine	Irving Shipbuilding Inc Les Chantiers Maritimes Irving Inc.	Saint John	344828	2013 03	21
COLE WOODLAND SERVICES	Ross L. Cole	Point de Bute	600040	2013 03	18
ICED AGENCIES	Joel P. Hersey	Fredericton	604960	2013 03	14
ACADIA CHIROPRACTIC CENTRE CHIROPRACTIQUE ACADIE	DR LOUIS-MARCEL ROBICHAUD CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	Dieppe	605133	2013 03	15
HILROY	ACCO BRANDS CANADA LP	Saint John	606073	2013 03	21
ITS Fleet Maintenance	Irving Transportation Services Limited Les Services de Transport Irving Limitée	Saint John	606388	2013 03	15
D & L VENTILATION	624802 NB INC.	Dieppe	624925	2013 03	18
RESTO 120	Francis Nadeau	Baker Brook	630962	2013 03	14
Y.J Construction & Renovations	Yvon Johnson	Greater Lakeburn	634475	2013 03	15
Club Soleil	Linda Dupuis	Moncton	634560	2013 03	20
ST JAMES AUTO	Vic Robichaud	Saint John	635318	2013 03	14
INSTINCTS SALON	Rob Burnett	Saint John	635873	2013 03	14
Rose's Woodworking	Ian Rose	Richibucto Road	635990	2013 03	15
BOUTIQUE IMPORTERRA	Elsa Beaulieu	Edmundston	636078	2013 03	18
Hartfelt Images by Natalie	Natalie Paget	Simonds	636226	2013 03	13
THE WINDOW SHOP Home Improvement Centre	635673 NB Inc.	Rothsay	636420	2013 03	20
Versatilix	Alain Paquet	Edmundston	636448	2013 03	19
BIRDS OF PARADISE AVIARY	Gail E. Scovil	Sussex	636480	2013 03	18
NETTOYEUR D'AUTOS B&B ENR.	Daniel Gaudreau	Edmundston	636522	2013 03	15
Afri-Can Student Link	Clement Darku	Saint John	636553	2013 03	18
RIGHT AT YOUR FINGERTIPS - Organizing Specialist	Pamela Thomas	Hanwell	636587	2013 03	17
MAUS' ART	CARRIER HOLDINGS INCORPORATED	Dieppe	636670	2013 03	15
UMA Finance	Norand Capital Ltd.	Fredericton	636729	2013 03	19
CAMP CHALEUR	Claude DeGarie	Charlo	636733	2013 03	21
Vêtements Jacqueline enr.	633252 N.-B. Ltée	Caraquet	636836	2013 03	20
CHARLENE'S SPECIAL CARE HOME	Charlene Noye	Campbellton	636857	2013 03	18
The Palate Restaurant	K. ROBERTS HOLDINGS INC.	Fredericton	636963	2013 03	19

MARITIME ALTERNATIVE ENERGY NETWORK	Marc Goguen	Boundary Creek	637264	2013	03	16
Tim Mittons Home Improvements	Timothy Mitton	Riverview	637395	2013	03	13
bsmInnovation.com	Joel Jean	Pointe-Verte	638594	2013	03	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
The Summer Kitchen	Sackville	339441	2013	03	18
GROVE LOUNGE	Saint John	353410	2013	03	06
Cedar Convenience Store	Moncton	642668	2013	03	19
Aunt Jen's Bed & Breakfast	Willsons Beach	644363	2013	03	12
Fundy Diving Equipment	Mascarene	647610	2013	03	11
Craig Norris Photography	Moncton	662142	2013	03	18
Touchtec Automation	Miramichi	668306	2013	03	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Teed Saunders Doyle & Co.	B.J. Saunders Professional Corporation D.H. Bradley Corporation J.H. Landry T.J. Smith Professional Corp. J.E. Professional Corporation K.H. Kyle Professional Corporation	Fredericton	668941	2013	03	05
GNEXPORT	Fabrice Gevaudan Fabrice Neveu	Dieppe	668962	2013	03	01
Cafe Bon Vivant	Brennan Bellemare Blaine Ward	Moncton	668970	2013	03	01
GROVE LOUNGE	Brenda L. Bridges Lloyd S. Bridges	Saint John	669072	2013	03	06
RatingBay	Huajie Zhang Donglei Du Lei Wang	Hanwell	669082	2013	03	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
C ET R ALTERNATEUR (ENRG.)	Rodrique Theriault	Saint-Quentin	353050	2013	02	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
General Electric Canada Holdings	General Electric Canada Management Services General Electric Canada Company/Compagnie de Général Electrique du Canada	General Electric Canada Infrastructure Holdings Inc. GE Plastics Espana Canadian Holdings Company	643982	2013	03	14

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **new power of attorney** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **nouvelle procuration** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CATALYST CANADA SERVICES LP	Alberta	Deborah M. Power Fredericton	657173	2013	03	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BIG ROCK BREWERY LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	637854	2013	03	18
PIERIDAE PRODUCTION LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Alberta	Lee C. Bell-Smith Saint John	669036	2013	03	01

FIERA QUANTUM LIMITED PARTNERSHIP SOCIÉTÉ EN COMMANDITE FIERA QUANTUM	Saint John	Québec / Quebec	C. Paul W. Smith Saint John	669040	2013	03	05
Matrix 2013 Short Duration National and Quebec Flow Through LP	Saint John	Ontario	Lee C. Bell-Smith Saint John	669041	2013	03	05
KRAUS CANADA LP	Saint John	Ontario	James D. Murphy Saint John	669060	2013	03	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
AlphaNorth 2011 Flow-Through Limited Partnership	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655215	2013	03	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CATALYST CANADA SERVICES LP	Alberta	Catalyst Canada Services Ltd.	Fredericton	657173	2013	03	12

Department of Transportation and Infrastructure

FOR SALE
Land and Building
294 Main Street, Bath
Carleton County, N.B.

One story building, containing an area of approximately 300 sq. m., (3,233 sq. ft.), located on approximately 1,509 sq. m., (16,250 sq. ft.) in a prime location, within the village of Bath. The property is being sold "as is, where is", and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title or environmental issues. For inspection contact the Department of Transportation and Infrastructure at 506-325-4568.

Ministère des Transports et de l'Infrastructure

À VENDRE
Terrain et bâtiment
294, rue Main, Bath
Comté de Carleton (N.-B.)

Bâtiment d'un étage, d'une superficie d'environ 300 mètres carrés (3 233 pieds carrés), sur un terrain d'environ 1 509 mètres carrés (16 250 pieds carrés), situé sur un emplacement idéal à l'intérieure de la ville de Bath. Le bien est vendu « dans l'état où il se trouve » et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant au titre ou des problèmes environnementaux. Pour l'inspection, communiquer avec le bureau du ministère des Transports et de l'Infrastructure au 506-325-4568.

Estimated Value: \$10,000
Closing Date: April 22, 2013

For more information,

Visit: www.gnb.ca/2221
 Call: 506-453-2221
 E-mail: susan.dobbelsteyn@gnb.ca
 Reference: **Tender No. 14-L0003**

Hon. Claude Williams
 Minister of Transportation and Infrastructure

Valeur estimée : 10 000 \$
Date de fermeture : le 22 avril 2013

Pour une description complète du bien
 contacter ou consulter :

<http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>
 Appeler : 506-453-2221
 Par courriel : susan.dobbelsteyn@gnb.ca
 Mentionner : **l'appel d'offres n° 14-L0003**

Le ministre des Transports et de l'Infrastructure
 L'Hon. Claude Williams

NB Energy and Utilities Board

FORM MC-103

**NB ENERGY
 AND UTILITIES BOARD
 NOTICE OF APPLICATION
 FOR A MOTOR CARRIER LICENSE**

Take Notice that the NB Energy and Utilities Board shall on the **7th** day of **May, 2013** (hereafter referred to as the "Review Date") review an application filed by **Voyages Hola Tours Inc.**, 1620 Alexander Avenue, Bathurst, NB, E2A 4N5, a license to operate a **public motor bus** as follows:

For the carriage of passengers and their baggage as a charter operation only, to, from and between all points in the Province of New Brunswick with the right to extend into other jurisdictions authorized thereby and the reverse thereof.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

1. File with the Board:
 - (a) a notice of objection to the application at least 7 days prior to the "Review Date",
 - (b) indicate in the notice of objection your contact information and your choice of language, and
 - (c) one day prior to the "Review Date" a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.
2. Serve a copy of the notice of objection upon the applicant by:
 - (a) personal service at least 7 days prior to the "Review Date", or
 - (b) prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the "Review Date".

Commission de l'énergie et des services publics du N.-B.

FORMULE MC-103

**COMMISSION DE L'ÉNERGIE
 ET DES SERVICES PUBLICS DU N.-B.
 AVIS DE DEMANDE
 DE PERMIS DE TRANSPORT ROUTIERS**

Prenez avis que la Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick révisera la demande fait par **Voyages Hola Tours Inc.**, 1620, avenue Alexander, Bathurst (N.-B.), E2A 4N5 le **7 mai 2013** (ci-après appelée la « date de révision ») pour un permis d'exploiter un **autocar public** comme suit :

Service nolisé : Transport de passagers et de leurs bagages par voyages organisés seulement à destination et en provenance de tous les points de la province du Nouveau-Brunswick, et entre ces points, avec privilège d'acheminement vers d'autres territoires, selon l'autorisation accordée, et le trajet de retour.

Toute personne qui désire s'opposer à l'accord de la présente demande devra :

1. Déposer auprès de la Commission
 - a) un avis d'opposition à la demande au moins 7 jours avant la date de révision,
 - b) indiquer dans l'avis d'opposition vos coordonnées et votre choix de langue, et
 - c) une opposition par écrit au moins un jour avant la date de révision, énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.
2. Signifier au requérant une copie de l'avis d'opposition
 - a) par signification à personne au moins 7 jours avant la date de révision, ou
 - b) à l'adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la date de révision.

ADDRESSES FOR SERVICE:

Applicant:

Mr. Sylvio Roy
Voyages Hola Tours Inc.
1620 Alexander Avenue
Bathurst, NB
E2A 4N5

NB Energy and Utilities
Board
Suite 1400
15 Market Square
P.O. Box 5001
Saint John, N.B.
E2L 4Y9

ADRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION :

Requérant :

M. Sylvio Roy
Voyages Hola Tours Inc.
1620, avenue Alexander
Bathurst (N.-B.)
E2A 4N5

Commission de l'énergie et
des services publics
du Nouveau-Brunswick
Bureau 1400
15, Market Square
C.P. 5001
Saint John (N.-B.)
E2L 4Y9

New Brunswick Securities Commission

NOTICE OF RULE

The making of amendments to the French version of National Instrument 14-101 *Definitions*.

Ministerial Consent

On February 22, 2013, the Minister of Justice and Attorney General consented to the making of the above-noted amendments.

Summary of Amendments

The amendments mainly consist of administrative and terminology changes designed to harmonize the rule mentioned above with the rule of the Canadian Securities Administrators.

Effective Date

The amendments came into force in New Brunswick on March 22, 2013.

How to Obtain a Copy

The text of the above-noted amendments can be obtained from the Commission's website: <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

Paper copies may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 866-933-2222 (within NB only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

AVIS DE RÈGLE

L'établissement des modifications à la version française de la Norme canadienne 14-101 sur les *définitions*.

Consentement ministériel

Le 22 février 2013, la ministre de la Justice et procureure générale a donné son consentement à l'établissement des modifications énoncées ci-dessus.

Résumé des modifications

Les modifications consistent principalement en des changements administratifs et terminologiques ayant pour but d'harmoniser la règle mentionnée ci-dessus avec celle des Autorités canadiennes en valeurs mobilières.

Date d'entrée en vigueur

Les modifications sont entrées en vigueur au Nouveau-Brunswick le 22 mars 2013.

Comment obtenir un exemplaire

On trouvera le texte des modifications énoncées ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

On peut se procurer un exemplaire sur papier du document en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

REQUEST FOR COMMENTS

Notice and Request for Comment – Publishing for comments proposed amendments to National Instrument 81-102 *Mutual Funds* (NI 81-102), Companion Policy 81-102CP *Mutual Funds* (81-102CP), other matters concerning National Instrument 81-104 *Commodity Pools and Securities Lending, Repurchases and Reverse Repurchases by Investment Funds* (NI 81-104) and the following Related Consequential Amendments:

- National Instrument 41-101 *General Prospectus Requirements* (NI 41-101);
 - National Instrument 81-106 *Investment Fund Continuous Disclosure* (NI 81-106);
 - National Instrument 81-107 *Independent Review Committee for Investment Funds* and Commentary in National Instrument 81-107 *Independent Review Committee for Investment Funds* (NI 81-107);
 - Proposed Changes to Companion Policy 31-103CP *Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations* (31-103CP); and
 - Proposed Changes to National Policy 11-203 *Process For Exemptive Relief Applications in Multiple Jurisdictions* (NP11-203).
- (together, the Proposed Amendments)

Introduction

On 18 March 2013, the New Brunswick Securities Commission (Commission) approved publication in order to obtain comments on the Proposed Amendments.

Summary of Proposed Amendments

The mandate of this project is to review the product regulation of publicly offered investment funds and to consider whether the current regulatory approach sufficiently addresses product and market developments in the Canadian investment fund industry, and continues to adequately protect investors. The types of investment funds covered by this project are publicly offered mutual funds (including exchange-traded mutual funds) and non-redeemable investment funds. This project is being carried out in phases.

Phase 1 primarily focused on publicly offered mutual funds in amending NI 81-102, NI 81-106 and other investment fund rules to codify exemptive relief that had been frequently granted in recognition of market and product developments. As well, amendments were made to keep pace with developing global standards in mutual fund product regulation, notably, introducing maturity restrictions and liquidity requirements for money market mutual funds. The Phase 1 amendments came into force on April 30, 2012, except for the provisions relating to money market funds, which came into force on October 30, 2012.

DEMANDE DE COMMENTAIRES

Avis de consultation et demande de commentaires – Publication en vue de recueillir des commentaires sur la Norme canadienne 81-102 sur les *organismes de placement collectif* (NC 81-102), l'Instruction complémentaire 81-102IC relative à la Norme canadienne 81-102 (81-102IC), autres matières reliées à la Norme canadienne 81-104 sur les *fonds marché à terme* (NI 81-104) et les projets de modifications corrélatives des textes suivants :

- la Norme canadienne 41-101 sur les *obligations générales relatives au prospectus* (NC 41-101);
 - la Norme canadienne 81-106 sur *l'information continue des fonds d'investissement* (NC 81-106);
 - la Norme canadienne 81-107 sur le *comité d'examen indépendant des fonds d'investissement* (NC 81-107);
 - l'Instruction complémentaire relative à la Norme canadienne 31-103 sur les *obligations et dispenses d'inscription* (NC 31-103); et
 - l'Instruction générale canadienne 11-203 relative au *traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires* (IG 11-203).
- (collectivement, les modifications proposées)

Introduction

Le 18 mars 2013, la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (Commission) a autorisé la publication en vue de recueillir des commentaires sur les modifications proposées énoncées.

Résumé de modifications proposées

Le projet consiste à réviser la réglementation des produits de fonds d'investissement faisant appel public à l'épargne, de même qu'à établir si le modèle réglementaire actuel répond de manière satisfaisante à l'évolution des produits et des marchés du secteur canadien des fonds d'investissement et s'il protège encore adéquatement les investisseurs. Les types de fonds d'investissement visés sont les Organismes de placement collectif (OPC) faisant appel public à l'épargne (dont les OPC négociés en bourse) et les fonds d'investissement à capital fixe. La mise en œuvre de ce projet se déroule en plusieurs phases.

Au cours de la phase 1, les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) se sont intéressées aux OPC faisant appel public à l'épargne en modifiant la NC 81-102, la NC 81-106 et d'autres règles touchant les fonds d'investissement pour inscrire dans la réglementation les dispenses qu'elles avaient fréquemment octroyées en reconnaissance de l'évolution des marchés et des produits. Nous avons également apporté des modifications pour suivre l'évolution des normes internationales de réglementation des produits d'OPC, notamment en introduisant des restrictions en matière de durée de vie résiduelle et des obligations de liquidité pour les fonds marché monétaire. Les modifications de la phase 1 sont entrées en vigueur le 30 avril 2012, exception faite des dispositions relatives aux fonds marché monétaire, qui sont entrées en vigueur le 30 octobre 2012.

The objective in Phase 2 is to identify and address any market efficiency, investor protection or fairness issues that arise out of the differing regulatory regimes that apply to different types of publicly offered investment funds. In May 2011, we published CSA Staff Notice 81-322 *Status Report on the Implementation of the Modernization of Investment Fund Product Regulation Project and Request for Comment on Phase 2 Proposals* (Staff Notice 81-322) to set out a two-staged approach to Phase 2 and to seek comment on our proposed approach.

Request for Comment

The Commission welcomes your comments on the Proposed Amendments.

How to Obtain a Copy and Provide your Comments

The text of the Proposed Amendments can be obtained from the Commission website at: www.nbsc-cvmnb.ca.

A paper copy of the Proposed Amendments may be obtained by writing, telephoning or e-mailing the Commission. Comments are to be provided, in writing, by no later than 25 June 2013 to:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

We cannot keep submissions confidential because securities legislation in certain provinces requires that a summary of the written comments received during the comment period be published.

Questions

If you have any questions, please refer them to:

Kevin Hoyt
Director, Regulatory Affairs & Chief Financial Officer
New Brunswick Securities Commission
Tel: 506-643-7691
Email: kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca

Au cours de la phase 2, on s'entend de régler les problèmes d'efficacité du marché, de protection des investisseurs ou d'équité qui résultent des différences entre les régimes applicables aux divers types de fonds d'investissement faisant appel public à l'épargne. En mai 2011, nous avons publié l'Avis 81-322 du personnel des ACVM, *Le point sur la mise en œuvre du projet de modernisation de la réglementation des produits de fonds d'investissement et consultation sur les propositions de la phase 2* pour annoncer notre intention de mettre en œuvre la phase 2 en deux étapes et recueillir des commentaires sur notre démarche.

Demande de commentaires

La Commission désire prendre connaissance de vos commentaires au sujet des modifications proposées.

Pour prendre connaissance des documents et nous faire part de vos commentaires

On trouvera les documents énoncés ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : www.nbsc-cvmnb.ca.

On peut se procurer un exemplaire sur papier de l'un ou l'autre de ces documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission. Veuillez nous faire part de vos commentaires par écrit au plus tard le 25 juin 2013 à l'adresse suivante :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Nous sommes incapables de garantir la confidentialité des commentaires formulés, étant donné que les mesures législatives sur les valeurs mobilières de certaines provinces exigent que soit publié un résumé des observations écrites qui sont reçues au cours de la période de consultation.

Questions

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec la personne suivante :

Kevin Hoyt
Directeur des affaires réglementaires et chef des finances
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
Téléphone : 506-643-7691
Courriel : kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca

Sheriff's Sales

Notice is hereby given that on June 5th, 2013, at the hour of 2:00 p.m. local time, at the Sheriff's Office, 121 Church Street, Suite 233, Carrefour Assomption, in the City of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, there will be sold at public auction all right, title, and interest of Elmer Kirouac and RoseMarie Kirouac aka Rosemarie Kirouac in the property situated at 13 St-Joseph Street, in the Village of Saint-Anne de Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and being identified as parcel identifier number 35090646.

The said real property having been seized under an Order for Seizure and Sale issued by the Court of Queen's Bench of New Brunswick, dated August 3rd, 2012, against Elmer Kirouac and RoseMarie Kirouac aka Rosemarie Kirouac, Defendant, at the request of the Bank of Montreal, Plaintiff.

The highest or any bid not necessarily accepted.

See Advertisement in *Le Madawaska*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 11th day of March, 2013.

Francine-Pelletier-Cyr, Sheriff, Judicial District of Edmundston

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Wayne Frederick Maguire and Tammy Lynne Maguire, original Mortgagors and owners of the equity of redemption; and to Sherry Lynne Maguire, consenting spouse of Wayne Frederick Maguire; and to Daniel Cormier, consenting spouse of Tammy Lynne Maguire; and to the Bank of Montreal, judgment creditor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 3438 Route 530, Grande-Digue, in the County of Kent and Province of New Brunswick, and being identified as PID 25360488.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, Mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Bouctouche Town Hall, 30 Evangeline Street, Bouctouche, N.B. on Wednesday, April 17, 2013, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in the *Times & Transcript* dated March 20th and 27th, and April 3rd and 10th, 2013.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505

Ventes par exécution forcée

Avis est par la présente donné que le 5 juin 2013, à 14 h, heure locale, au Bureau du Shérif, 121, rue de l'Église, suite 233, Carrefour Assomption, de la ville d'Edmundston, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, sera vendu aux enchères publiques tous Droits, Titres et Intérêts de Elmer Kirouac et RoseMarie Kirouac aka Rosemarie Kirouac sur le biens-fonds étant situé au 13, rue St-Joseph dans le village de Sainte-Anne de Madawaska, dans le comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, (numéro d'identification de parcelle 35090646).

Le dit bien ayant été saisi en vertu d'une Ordonnance de Saisie et Vente émise par la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick en date du 3 août 2012, contre Elmer Kirouac et RoseMarie Kirouac aka Rosemarie Kirouac, Défendeur, à la requête de la Banque de Montréal, Demandeur.

La plus élevée ni aucune des soumissions ne sera forcément acceptée.

Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

Fait à Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 11 mars 2013.

Francine Pelletier-Cyr, shérif, circonscription judiciaire d'Edmundston

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Wayne Frederick Maguire et Tammy Lynne Maguire, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; Sherry Lynne Maguire, conjointe consentante de Wayne Frederick Maguire; Daniel Cormier, conjoint consentant de Tammy Lynne Maguire; la Banque de Montréal, créancière sur jugement; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 3438, route 530, Grande-Digue, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 25360488.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 17 avril 2013, à 11 h, heure locale, à l'hôtel de ville de Bouctouche, 30, rue Evangeline, Bouctouche (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 20 et 27 mars et des 3 et 10 avril 2013 du *Times & Transcript*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de La Banque Toronto-Dominion, bureau 1700, Brunswick Square, 1, rue Germain, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

To: Kami Leah Smith, of 14 Price Street, Petitcodiac, New Brunswick, E4Z 4R3, Mortgagor;

And To: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 14 Price Street, Petitcodiac, County of Westmorland and Province of New Brunswick, identified as PID #00811943.

Notice of Sale given by Advance Savings Credit Union Limited, holder of the mortgage.

Sale on the 16th day of May, 2013, at 11:00 a.m., at the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, Advance Savings Credit Union Limited

Destinataire : Kami Leah Smith, du 14, rue Price, Petitcodiac (Nouveau-Brunswick) E4Z 4R3, débitrice hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 14, rue Price, Petitcodiac, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 00811943.

Avis de vente donné par Advance Savings Credit Union Limited, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 16 mai 2013, à 11 h, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, Advance Savings Credit Union Limited

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$

Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

**Statutory Orders and
Regulations Part II**

**Ordonnances statutaires et
Règlements Partie II**



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-25**

under the

**CROWN LANDS AND FORESTS ACT
(O.C. 2013-71)**

Filed March 27, 2013

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 86-160 under the Crown Lands and Forests Act is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

2 *This Regulation comes into force on April 1, 2013.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-25**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES TERRES ET FORÊTS DE LA
COURONNE
(D.C. 2013-71)**

Déposé le 27 mars 2013

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 86-160 pris en vertu de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne est abrogée et remplacée par l'annexe A ci-jointe.*

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2013.*

SCHEDULE A

The Royalty to be paid on the following species of the following classes of timber based on the fair market value of the standing timber of that class is that amount prescribed by the following table:

Column 1 Class of Timber	Column 2 Species or Groups of Species of Timber in a Class	Column 3 Fair Market Value of Standing Timber by Class	Column 4 Royalty Payable on Species of a Class Expressed as a Percentage of Column 3
veneer logs	white pine	\$29.19/m ³	100%
	spruce, fir, jack pine	\$25.33/m ³	100%
	other softwoods	\$20.27/m ³	100%
veneer logs	sugar maple	\$70.16/m ³	100%
	yellow birch	\$59.99/m ³	100%
	poplar	\$29.11/m ³	100%
	other hardwoods	\$33.75/m ³	100%
select sawlogs	sugar maple	\$40.67/m ³	100%
	yellow birch	\$34.23/m ³	100%
	other hardwoods	\$40.08/m ³	100%
sawlogs	sugar maple	\$13.42/m ³	100%
	yellow birch	\$11.50/m ³	100%
	poplar	\$ 9.50/m ³	100%
	other hardwoods	\$12.31/m ³	100%
sawlogs	white pine	\$21.15/m ³	100%
	spruce, fir, jack pine	\$23.12/m ³	100%
	cedar	\$13.54/m ³	100%
	other softwoods	\$16.87/m ³	100%
studwood and lathwood	poplar	\$ 9.50/m ³	100%
pallet logs	any hardwood species	\$ 7.52/m ³	100%
studwood and lathwood	spruce, fir, jack pine	\$19.74/m ³	100%
	cedar	\$13.54/m ³	100%
	other softwoods	\$16.87/m ³	100%
fencing	cedar	\$13.54/m ³	100%
poles and pilings	red pine	\$33.54/m ³	100%
	jack pine	\$26.04/m ³	100%
	cedar	\$13.54/m ³	100%
posts, rails and shinglewood	cedar	\$ 8.83/m ³	100%
pulpwood	spruce, fir, jack pine	\$10.34/m ³	100%
	other softwoods	\$ 6.20/m ³	100%

ANNEXE A

La redevance à verser au titre des espèces indiquées appartenant aux catégories suivantes de bois, sur la base de la juste valeur marchande du bois sur pied de cette catégorie, s'élève au montant prescrit par le tableau suivant :

Colonne 1 Catégorie de bois	Colonne 2 Espèces ou groupes d'espèces de bois d'une catégorie	Colonne 3 Juste valeur marchande du bois sur pied par catégorie	Colonne 4 Redevance payable par espèce d'une catégorie exprimée en pourcentage de la colonne 3
bois à plaquer	pin blanc	29,19 \$ par m ³	100 %
	épinette, sapin et pin gris	25,33 \$ par m ³	100 %
	autre résineux	20,27 \$ par m ³	100 %
bois à plaquer	érable à sucre	70,16 \$ par m ³	100 %
	bouleau jaune	59,99 \$ par m ³	100 %
	peuplier	29,11 \$ par m ³	100 %
	autre feuillus	33,75 \$ par m ³	100 %
bois à scier de choix	érable à sucre	40,67 \$ par m ³	100 %
	bouleau jaune	34,23 \$ par m ³	100 %
	autre feuillus	40,08 \$ par m ³	100 %
bois à scier	érable à sucre	13,42 \$ par m ³	100 %
	bouleau jaune	11,50 \$ par m ³	100 %
	peuplier	9,50 \$ par m ³	100 %
	autre feuillus	12,31 \$ par m ³	100 %
bois à scier	pin blanc	21,15 \$ par m ³	100 %
	épinette, sapin et pin gris	23,12 \$ par m ³	100 %
	cèdre	13,54 \$ par m ³	100 %
	autre résineux	16,87 \$ par m ³	100 %
bois de colombage et bois de latte	peuplier	9,50 \$ par m ³	100 %
palette	toute espèce de résineux	7,52 \$ par m ³	100 %
bois de colombage et bois de latte	épinette, sapin et pin gris	19,74 \$ par m ³	100 %
	cèdre	13,54 \$ par m ³	100 %
	autre résineux	16,87 \$ par m ³	100 %
bois de clôture	cèdre	13,54 \$ par m ³	100 %
poteaux et pilots	pin rouge	33,54 \$ par m ³	100 %
	pin gris	26,04 \$ par m ³	100 %
	cèdre	13,54 \$ par m ³	100 %
poteaux, traverses et bois de bardeau	cèdre	8,83 \$ par m ³	100 %
bois à pâte	épinette, sapin et pin gris	10,34 \$ par m ³	100 %
	autre résineux	6,20 \$ par m ³	100 %

pulpwood	any hardwood species	\$ 7.52/m ³	100%	bois à pâte	toute espèce de feuillus	7,52 \$ par m ³	100 %
OSB	any hardwood species	\$ 7.52/m ³	100%	PPO	toute espèce de feuillus	7,52 \$ par m ³	100 %
fuelwood	any hardwood species	\$ 7.52/m ³	100%	bois de chauffage	toute espèce de feuillus	7,52 \$ par m ³	100 %
weir stakes	any softwood species	\$30.95/m ³	100%	piquets de parc de pêche	toute espèce de résineux	30,95 \$ par m ³	100 %
weir stakes	any hardwood species	\$38.53/m ³	100%	piquets de parc de pêche	toute espèce de feuillus	38,53 \$ par m ³	100 %
top poles	any species	\$12.31/m ³	100%	grands poteaux	toute espèce	12,31 \$ par m ³	100 %
weir brush	any species	\$10.00 per permit	100%	branches de parc de pêche	toute espèce	10,00 \$ par permis	100 %
biomass	any species	\$ 2.00/m ³	100%	biomasse	toute espèce	2,00 \$ par m ³	100 %
tips, branch material	Canada yew other softwood species	\$0.22/kg \$20.00 per permit	100% 100%	pointes, extraits de branches	if du Canada autre résineux	0,22 \$ par kg 20,00 \$ par permis	100 % 100 %



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-26**

under the

**HARMONIZED SALES TAX ACT
(O.C. 2013-72)**

Filed March 27, 2013

1 *New Brunswick Regulation 97-119 under the Harmonized Sales Tax Act is repealed.*

2 *New Brunswick Regulation 2006-30 under the Harmonized Sales Tax Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-26**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA TAXE DE VENTE HARMONISÉE
(D.C. 2013-72)**

Déposé le 27 mars 2013

1 *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 97-119 pris en vertu de la Loi sur la taxe de vente harmonisée.*

2 *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 2006-30 pris en vertu de la Loi sur la taxe de vente harmonisée.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-27**

under the

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
(O.C. 2013-73)**

Filed March 27, 2013

- 1** *New Brunswick Regulation 83-19 under the Financial Administration Act is repealed.*
- 2** *New Brunswick Regulation 87-46 under the Financial Administration Act is repealed.*
- 3** *New Brunswick Regulation 90-5 under the Financial Administration Act is repealed.*
- 4** *New Brunswick Regulation 96-85 under the Financial Administration Act is repealed.*
- 5** *New Brunswick Regulation 2007-2 under the Financial Administration Act is repealed.*
- 6** *New Brunswick Regulation 2009-63 under the Financial Administration Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-27**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE
(D.C. 2013-73)**

Déposé le 27 mars 2013

- 1** *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-19 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière.*
- 2** *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 87-46 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière.*
- 3** *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 90-5 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière.*
- 4** *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 96-85 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière.*
- 5** *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 2007-2 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière.*
- 6** *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-63 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-28**

under the

**VITAL STATISTICS ACT
(O.C. 2013-89)**

Filed March 27, 2013

1 *New Brunswick Regulation 87-30 under the Vital Statistics Act is amended by adding after section 11.1 the following:*

11.2(1) For the purposes of section 7.2 of the Act, names and surnames included in a birth registration form shall

- (a) contain only
 - (i) characters from the Roman alphabet, and
 - (ii) accents from the French language, if applicable, and
- (b) not be longer than
 - (i) 38 characters in the case of a name, and
 - (ii) 30 characters in the case of a surname.

11.2(2) For the purposes of 7.2 of the Act, a name included in a birth registration form shall not be obscene.

11.3(1) For the purposes of subsections 7(1) and (5) of the Act, the form shall be completed and filed within 14 days after the birth of a child.

11.3(2) For the purposes of subsections 8(1.2) and (1.3) of the Act, a request or selection shall be made within seven days after the birth of a child.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-28**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL
(D.C. 2013-89)**

Déposé le 27 mars 2013

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 87-30 pris en vertu de la Loi sur les statistiques de l'état civil est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 11.1 :*

11.2(1) Aux fins d'application de l'article 7.2 de la Loi, les prénoms et les noms de famille inclus dans le bulletin d'enregistrement de naissance :

- a) ne comprennent que :
 - (i) des caractères de l'alphabet romain,
 - (ii) des accents de la langue française, le cas échéant;
- b) ne peuvent être plus longs que :
 - (i) trente-huit caractères, dans le cas du prénom,
 - (ii) trente caractères, dans le cas du nom de famille.

11.2(2) Aux fins d'application de l'article 7.2 de la Loi, un prénom inclus dans le bulletin d'enregistrement de naissance ne peut être obscène.

11.3(1) Aux fins d'application des paragraphes 7(1) et (5) de la Loi, le bulletin est rempli et déposé dans les quatorze jours qui suivent la naissance d'un enfant.

11.3(2) Aux fins d'application des paragraphes 8(1.2) et (1.3) de la Loi, la demande est présentée ou le choix est fait dans les sept jours qui suivent la naissance d'un enfant.

11.3(3) For the purposes of subsection 12(3) of the Act, the notice shall be delivered or mailed within seven days after the birth of the child.

11.3(4) For the purposes of subsection 16(1) of the Act, any information shall be given within seven days after the finding or the taking charge of the child.

11.3(5) For the purposes of subsection 18(1) of the Act, the notice shall be given within seven days after the still-birth occurred.

11.3(6) For the purposes of section 20 of the Act, a certified copy of the order shall be transmitted within ten days after its making.

11.3(7) For the purposes of subsection 27(2) of the Act, the form shall be delivered or mailed within five days after the date of the marriage.

11.3(8) For the purposes of subsection 29(3) of the Act, the time limit is within 30 days after taking charge of a dead body.

11.3(9) For the purposes of subsection 30(2) of the Act, the notice shall be filed within seven days after the burial.

11.3(10) For the purposes of subsection 31(2) of the Act, the form shall be delivered or mailed within two days after determining the cause of death or after the completion of the investigation.

11.4 For the purposes of Part 2 of the *Provincial Offences Procedure Act*, each offence listed in Column I of Schedule A is punishable as an offence of the category listed beside it in Column II of Schedule A.

11.5 The following persons are eligible to apply for a certificate of birth registration under subsection 39(2) of the Act:

- (a) the person to whom the birth registration applies;
- (b) a person with written authorization bearing the signature of the person to whom the birth registration applies;

11.3(3) Aux fins d'application du paragraphe 12(3) de la Loi, l'avis est remis ou expédié par la poste dans les sept jours qui suivent la naissance de l'enfant.

11.3(4) Aux fins d'application du paragraphe 16(1) de la Loi, les renseignements sont communiqués dans les sept jours qui suivent la découverte ou la prise en charge de l'enfant.

11.3(5) Aux fins d'application du paragraphe 18(1) de la Loi, l'avis est donné dans les sept jours qui suivent la mortinaissance.

11.3(6) Aux fins d'application de l'article 20 de la Loi, copie certifiée conforme de l'ordonnance est transmise dans les dix jours qui suivent la date à laquelle elle a été rendue.

11.3(7) Aux fins d'application du paragraphe 27(2) de la Loi, le bulletin est remis ou expédié par la poste dans les cinq jours qui suivent la date du mariage.

11.3(8) Aux fins d'application du paragraphe 29(3) de la Loi, le délai imparti est de trente jours suivant la prise en charge d'un corps.

11.3(9) Aux fins d'application du paragraphe 30(2) de la Loi, l'avis est déposé dans les sept jours qui suivent l'inhumation.

11.3(10) Aux fins d'application du paragraphe 31(2) de la Loi, le bulletin est remis ou expédié par la poste dans les deux jours qui suivent la date de détermination de la cause du décès ou celle de la fin de l'enquête.

11.4 Aux fins d'application de la partie 2 de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*, chaque infraction qui figure dans la colonne I de l'annexe A est punissable à titre d'infraction de la classe qui figure en regard dans la colonne II de l'annexe A.

11.5 Les personnes ci-dessous sont admissibles à présenter une demande de certificat constatant l'enregistrement d'une naissance en vertu du paragraphe 39(2) de la Loi :

- a) celle que vise le certificat;
- b) celle qui obtient une autorisation revêtue de la signature de la personne que vise le certificat;

(c) if the person to whom the birth registration applies is a minor or incapable, the person's parent or guardian;

(d) a member of the Law Society of New Brunswick who is authorized to practise law if the certificate is required for registering an instrument under the *Land Titles Act*; and

(e) the Minister of Social Development or his or her designate if the certificate is required in the discharge of his or her duties under the *Family Services Act*.

11.6 The following persons are eligible to apply for a certificate of marriage registration under subsection 39(3.1) of the Act:

(a) a person who is a party to the marriage;

(b) a person with written authorization bearing the signature of a party to the marriage;

(c) if a party to the marriage is incapable, the legal representative of the party;

(d) if both parties to the marriage are deceased, the child or the parent of either party; and

(e) the Minister of Social Development or his or her designate if the certificate is required in the discharge of his or her duties under the *Family Services Act*.

2 *The Regulation is amended by adding after section 13 the attached Schedule A.*

3 *This Regulation comes into force on March 31, 2013.*

c) si la personne que vise le certificat est mineure ou incapable, son parent ou son tuteur d'instance;

d) le membre du Barreau du Nouveau-Brunswick autorisé à pratiquer le droit qui exige l'obtention du certificat pour enregistrer un instrument en vertu de la *Loi sur l'enregistrement foncier*;

e) le ministre du Développement social ou son délégué qui exige l'obtention du certificat pour exercer une fonction que lui attribue la *Loi sur les services à la famille*.

11.6 Les personnes ci-dessous sont admissibles à présenter une demande de certificat constatant l'enregistrement d'un mariage en vertu du paragraphe 39(3.1) de la Loi :

a) celle qui est partie au mariage;

b) celle qui obtient une autorisation revêtue de la signature de la personne que vise le certificat;

c) si la personne qui est partie au mariage est incapable, son représentant légal;

d) si les deux parties au mariage sont décédées, l'enfant, la mère ou le père de l'une des parties;

e) le ministre du Développement social ou son délégué qui exige l'obtention du certificat pour exercer une fonction que lui attribue la *Loi sur les services à la famille*.

2 *Le règlement est modifié par l'adjonction après l'article 13 de l'annexe A ci-jointe.*

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 31 mars 2013.*

SCHEDULE A

Column I Provision	Column II Category of Offence
11.3(2).....	C
11.3(3).....	C
11.3(4).....	E
11.3(5).....	C
11.3(6).....	C
11.3(7).....	C
11.3(8).....	C
11.3(9).....	C
11.3(10).....	C

ANNEXE A

Colonne I Disposition	Colonne II Classe d'infractions
11.3(2).....	C
11.3(3).....	C
11.3(4).....	E
11.3(5).....	C
11.3(6).....	C
11.3(7).....	C
11.3(8).....	C
11.3(9).....	C
11.3(10).....	C



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-29**

under the

**CHANGE OF NAME ACT
(O.C. 2013-90)**

Filed March 27, 2013

1 *New Brunswick Regulation 88-57 under the Change of Name Act is amended by adding after section 4 the following:*

4.1(1) For the purposes of paragraph 8(b) of the Act, proposed given names and surnames included in a change of registered name form shall

- (a) contain only
 - (i) characters from the Roman alphabet, and
 - (ii) accents from the French language, if applicable, and
- (b) not be longer than
 - (i) 38 characters in the case of a given name, and
 - (ii) 30 characters in the case of a surname.

4.1(2) For the purposes of paragraph 8(c) of the Act, a proposed registered name shall not reasonably be expected to cause mistake or confusion.

4.1(3) For the purpose of paragraph 8(d) of the Act, an application to change the registered name of a person shall not be sought for a fraudulent or other improper purpose.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-29**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM
(D.C. 2013-90)**

Déposé le 27 mars 2013

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 88-57 pris en vertu de la Loi sur le changement de nom est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 4 :*

4.1(1) Aux fins d'application de l'alinéa 8b) de la Loi, les prénoms et les noms de famille proposés inclus dans le bulletin d'enregistrement concernant un changement de nom enregistré :

- a) ne comprennent que :
 - (i) des caractères de l'alphabet romain,
 - (ii) des accents de la langue française, le cas échéant;
- b) ne peuvent être plus long que :
 - (i) trente-huit caractères, dans le cas du prénom,
 - (ii) trente caractères, dans le cas du nom de famille.

4.1(2) Aux fins d'application de l'alinéa 8c) de la Loi, le nom proposé pour enregistrement ne peut créer une appréhension raisonnable d'erreur ou de confusion.

4.1(3) Aux fins d'application de l'alinéa 8d) de la Loi, la demande de changement du nom enregistré d'une personne ne peut être présentée à des fins frauduleuses ou par ailleurs inappropriées.

4.2(1) For the purposes of paragraph 10(8)(b) of the Act, proposed given names and surnames included in a change of registered name form shall

- (a) contain only
 - (i) characters from the Roman alphabet, and
 - (ii) accents from the French language, if applicable, and
- (b) not be longer than
 - (i) 38 characters in the case of a given name, and
 - (ii) 30 characters in the case of a surname.

4.2(2) For the purposes of paragraph 10(8)(c) of the Act, a proposed registered name shall not reasonably be expected to cause mistake or confusion.

4.2(3) For the purpose of paragraph 10(8)(d) of the Act, an application to change the registered name of a person shall not be sought for a fraudulent or other improper purpose.

2 *This Regulation comes into force on March 31, 2013.*

4.2(1) Aux fins d'application de l'alinéa 10(8)b) de la Loi, les prénoms et noms de famille proposés inclus dans le bulletin d'enregistrement concernant un changement de nom enregistré :

- a) ne comprennent que :
 - (i) des caractères de l'alphabet romain,
 - (ii) des accents de la langue française, le cas échéant;
- b) ne peuvent être plus long que :
 - (i) trente-huit caractères, dans le cas du prénom,
 - (ii) trente caractères, dans le cas du nom de famille.

4.2(2) Aux fins d'application de l'alinéa 10(8)c) de la Loi, la demande de changement du nom enregistré ne peut créer une appréhension raisonnable d'erreur ou de confusion.

4.2(3) Aux fins d'application de l'alinéa 10(8)d) de la Loi, la demande de changement du nom enregistré d'une personne ne peut être présentée à des fins frauduleuses ou par ailleurs inappropriées.

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 31 mars 2013.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-30**

under the

**PERSONAL HEALTH INFORMATION PRIVACY
AND ACCESS ACT
(O.C. 2013-91)**

Filed March 27, 2013

1 *Section 8 of New Brunswick Regulation 2010-112 under the Personal Health Information Privacy and Access Act is repealed and the following is substituted:*

8 The following Acts or provisions of Acts of the Legislature are prescribed for the purpose of paragraph 4(2)(b) of the Act:

- (a) the *Archives Act*;
- (b) the *Family Income Security Act*; and
- (c) section 38.1 of the *Vital Statistics Act*.

2 *This Regulation comes into force on March 31, 2013.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-30**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ACCÈS ET LA PROTECTION EN
MATIÈRE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS
SUR LA SANTÉ
(D.C. 2013-91)**

Déposé le 27 mars 2013

1 *L'article 8 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2010-112 pris en vertu de la Loi sur l'accès et la protection en matière de renseignements personnels sur la santé est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

8 Sont prescrites pour l'application de l'alinéa 4(2)b) de la Loi les lois ou les dispositions de lois suivantes :

- a) la *Loi sur les archives*;
- b) la *Loi sur la sécurité du revenu familial*;
- c) l'article 38.1 de la *Loi sur les statistiques de l'état civil*.

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 31 mars 2013.*